

Типова бланка за съобщение за извършено престъпление- кражба
Type form for a crime report - theft

(Наименование на структурата; адрес; телефон и факс)

Рег. №

Дата 20....г.

ДО
НАЧАЛНИКА НА РУ -.....
ОДМВР

À L'INTENTION DU
CHEF DU COMMISSARIAT DE POLICE -
VILLE

**СЪОБЩЕНИЕ
ЗА ИЗВЪРШЕНО ПРЕСТЪПЛЕНИЕ**

**COMMUNICATION
CONCERNANT CRIME COMMIS**

ОТ.....

De la part de.....

(посочват се данни за заявителя - три имена, ЕГН/ЛНЧ/дата
на раждане, актуален адрес, телефон за връзка)

(coordonnées de la personne qui fait la communication - prénom, nom,
date de naissance, adresse, téléphone)

ГОСПОДИН /ГОСПОЖО/НАЧАЛНИК,

MONSIEUR / MADAME CHEF DE SERVICE,

На.....

Le.....

(посочва се дата - кога е извършено ПТП, час или период от време)

(la date et l'heure de l'accident de la route)

(място- къде е извършено ПТП)

(Lieu de l'accident)

(при какви обстоятелства е извършено ПТП)

(circonstances de l'accident)

(данни за пътните превозни средства, участвали в ПТП (вид,
модел, рег. номер, цвят))

(d'autres véhicules on-t-il été impliqué dans l'accident (marque,
modèle, couleur et immatriculation du véhicule))

(има ли пострадали и кои са те; какви телесни увреждания са
причинени на пострадалите)

(Y a-t-il d'autres victims de l'accident; qui sont ils; indiquez leurs
dommages corporels)

Типова бланка за съобщение за извършено престъпление- кражба
Type form for a crime report - theft

.....
.....
.....
.....
(какви материални щети са нанесени в резултат на ПТП)

.....
.....
.....
.....
(Indiquez les dommages matériels suite a l'accident)

.....
.....
.....
.....
(има ли данни за употреба на алкохол от някой от участниците в настъпилото ПТП)

.....
.....
.....
.....
(Indiquez si les autre personnes impliqué dans l'accident de la route ont consommé d'alcool)

.....
.....
.....
.....
(други обстоятелства, които могат да имат значение, включително наличие на свидетели)

.....
.....
.....
.....
(autres circonstances qui peuvent être importantes; a-t-il eu des témoins oculaires)

Прилагам следните документи:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

J'applique les documents suivants:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Съобщението е попълнено:

- 1. Собственоръчно от заявителя
- 2. От служителя, който го е приел
(Вярното се подчертава)

La communication est remplie:

- 1. De propre main par la personne l'ayant faite
- 2. Par l'employé qui l'a reçu
(Ce qui est vrai se souligne)

..... 20 год.

ЗАЯВИТЕЛ:

.....
(име, фамилия, подпис)

гр.

Date.....20

personne faisant la communication.....

.....
(prénom, nom, signature)

ville:.....

Приел съобщението:

.....
(длъжност, име, фамилия)

.....
(подпис)

Personne ayant reçu la communication:

.....
(fonction, prénom, nom)

.....
(signature)